

КУЗНЕЧИК Екатерина Владимировна
Полоцкий государственный университет
имени Евфросинии Полоцкой

ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО ДЛЯ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Аннотация. В статье рассматриваются ключевые особенности преподавания русского языка как иностранного для студентов неязыковых специальностей. Анализируются приемы, которые помогают адаптировать процесс обучения к потребностям студентов, изучающих язык в контексте своей основной специальности. Особое внимание уделяется аспектам внедрения профессиональной терминологии. В статье представлены примеры практических заданий, которые способствуют развитию коммуникативных навыков и необходимой языковой компетенции. Исследование нацелено на повышение эффективности преподавания русского языка и создание комфортной языковой среды для студентов, что способствует их интеграции в русскоязычное сообщество.

Ключевые слова: РКИ, профессионально-ориентированное обучение, профлексика, приемы и методы обучения.

Abstract. The article deals with the key features of teaching Russian as a foreign language to students of non-linguistic specialities. It analyses methods that help to adapt the learning process to the needs of students who learn the language in the context of their main speciality. Special attention is paid to the aspects of introducing professional terminology. The article presents examples of practical tasks that contribute to the development of communicative skills and necessary language competence. The research is aimed at improving the effectiveness of Russian language teaching and creating a comfortable language environment for students, which contributes to their integration into the Russian-speaking community.

Keywords: Russian as a foreign language, professionally oriented education, professionally oriented active vocabulary, teaching methods and techniques.

В современном мире владение несколькими языками становится одним из главных условий профессионального и личностного роста. Будучи одним из шести официальных языков ООН, русский язык привлекает все большее количество изучающих его иностранцев. Особенность обучения русскому языку как иностранному (РКИ) заключается в необходимости учитывать широкий спектр нюансов,

связанных с будущей профессиональной деятельностью обучающихся. В данной статье рассматриваются особенности преподавания русского языка студентам неязыковых специальностей, а также подходы, методы и стратегии обучения, учитывающие их профессиональные потребности и личностные особенности.

Русский язык как иностранный является одним из самых сложных для изучения студентами неязыковых специальностей. Практика обучения РКИ показывает, что для достижения успеха в учебном процессе студенты должны владеть языком общего владения и научным стилем речи русского языка [1, с. 27]. Только совокупность этих знаний делают достижимой основную цель: овладеть языком специальности на неродном языке. Именно поэтому учебная программа по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный», составленная на основе типовой учебной программы по дисциплине «Русский язык как иностранный» для иностранных студентов нефилологических специальностей высшего образования первой ступени и учебному плану по специальности, опирается на модульный принцип и включает в себя модуль общего владения русским языком как иностранным и модуль профессионального владения, регламентирующим профессиональную сферу использования языка.

Изучение специальной лексики в процессе обучения РКИ имеет большое значение, поскольку без наличия у обучающегося определенного запаса специальных слов невозможно понимание и продуцирование текстов по специальности, усложняется его участие в учебном процессе. В связи с этим особую актуальность приобретает поиск эффективных приёмов работы со специальной лексикой на занятиях по РКИ. Н.Е. Петрова отмечает схожесть основных приёмов работы с терминологией на занятиях по РКИ с приемами, используемыми в лексической работе над общеупотребительными словами. «Обычно это презентация (предявление и интерпретация) нового слова, усвоение его значения и автоматизация лексических навыков» [2, с. 91].

Поскольку в профессионально ориентированном обучении РКИ работа над усвоением лексики ведется на текстах по специальности, то знакомство с новыми лексическими единицами происходит в контексте. Е.П. Занкович утверждает, что «текст является важнейшим элементом обучения» и служит образцом того, как функционирует язык [3, с. 66]. Приведем фрагмент задания, где новая ЛЕ предлагаются в контексте.

Задание. Прочитайте текст, объясните значение подчеркнутого слова: Пластмассы обладают высокими механическими показателями, не подвержены коррозии. Средством защиты от коррозии является нанесение на металл специальных покрытий. Такие покрытия препятствуют возникновению коррозии на металле и называются коррозионостойкими.

Поскольку текст является «исходной и конечной единицей обучения», то следует предоставить возможность самому обучающемуся объяснить значение специального слова либо предложить осуществить перевод на родной язык [3, с. 66].

Например, коррозия = korroziýa. Помимо вышеупомянутых приемов можно использовать демонстрацию изображения, подбор синонимов и антонимов. Например, коррозия = ржа. Однако, по мнению Н.Е. Петровой данный прием не всегда уместен в работе со специальными лексическими единицами, поскольку часто термины не имеют синонимов либо антонимов [2, с. 91].

Параллельно с объяснением значения отрабатывается произношение термина, его грамматические особенности (род, склонение, спряжение, СВ либо НСВ вид, лексическая сочетаемость). К примеру, можно осуществить родовой подбор: коррозия, коррозионный, коррозионостойкий.

Важным приемом работы с профлексикой на уроках по РКИ, подтвердившим свою эффективность в учебном процессе, явилась практика составления словарей. Поскольку существует недостаток переводных и толковых словарей терминологической лексики, то студентам предлагается проектная форма работы по их составлению. Туркменские студенты Полоцкого государственного университета имени Евфросинии Полоцкой специальности 6-05-0113-05 «Технологическое образование (Технический труд и информатика)» на протяжении всего периода обучения ведут работу по составлению перевода терминологического словаря по специальности, в основе которого лежит принцип алфавитной организации материала. Например, обработка – *bejermek*, отливка – *guuma*, относительная влажность – *otnositel ɔyglyuk*. Такой способ работы не только повышает уровень овладения студентами новым лексическим материалом, но и способствует формированию активной мотивации к обучению РКИ, что в конечном итоге способствует более эффективному усвоению профессиональной лексики.

Анализируя особенности преподавания русского языка как иностранного студентам неязыковых специальностей, можно сделать несколько ключевых выводов. Во-первых, освоение русского языка в профессиональной сфере требует комплексного подхода, включающего изучение как общего владения языком, так и специфической профессиональной лексики. Этот аспект особенно важен, поскольку успешное использование языка в профессиональной деятельности напрямую связано с умением работать с профессиональной терминологией и текстами по специальности.

Во-вторых, эффективным методом обучения является работа с терминами в контексте, что способствует более глубокому пониманию и запоминанию новых лексических единиц, а также формированию способности к самостоятельному объяснению значений терминов. Использование методов презентации, визуальных средств, синонимов и грамматической работы позволяет разнообразить процесс обучения и повысить мотивацию студентов.

В-третьих, особое значение имеет составление студентами собственных терминологических словарей, что не только способствует лучшему усвоению профессиональной лексики, но и развивает активную учебную мотивацию и самостоятельность. Применяя проектные методы обучения, можно значительно повысить

эффективность процесса изучения русского языка как иностранного, особенно при работе с профессиональной лексикой. Это обеспечивает более глубокое овладение языковыми навыками, необходимыми для успешной профессиональной коммуникации и дальнейшего профессионального роста обучающихся.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алленова, И.В. Особенность преподавания русского языка как иностранного в технических ВУЗах / И.В. Алленова, У.Т. Ташева // Проблемы современной науки и образования. – 2021. – № 5. – С. 26–29.
2. Петрова, Н.Е. Приемы работы с терминологией на занятиях по РКИ в техническом ВУЗе / Н.Е. Петрова // Преподавание иностранных языков в поликультурном мире: традиции, инновации, перспективы : сб. ст. III Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 25 марта 2021 г. / Белорус. гос. пед. ун-т ; редкол.: О. Ю. Шиманская (отв. ред) [и др.]. – Минск, 2021. – С. 90–92.
3. Занкович, Е.П. Обучение языку специальности на занятиях РКИ / Е.П. Занкович // Идеи. Поиски. Решения : сборник статей и тезисов XIV Международной научно-практической конференции преподавателей, аспирантов, магистрантов, студентов, Минск, 20 ноября 2020 г. В 5 т. Т. 2 / БГУ, Филологический фак., Каф. английского языкознания ; [редкол.: Н. Н. Нижнева (отв. ред.) и др.]. – Минск : БГУ, 2020. – С.65–68.